Où?	Vendredi 2 setembre	Samedi 3 setembre	Dimanche 4 setembre
Mairie	**18 h** · Inauguration officielle au balcon **18.30 h** · Défilé des hommes à grosse tête, Capità i Mulata, par *Groupe de théâtre Es Quinze* **20 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (catalan)	**10 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (française) **12 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (catalan) **18 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (espagnol) **20 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (catalan)	**10 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (anglais) **12 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (espagnol) **18 h** · Visite guidée à la maison indienne - Ajuntament de Begur (catalan)
Office de Tourisme	**19 h** · Visite guidée du patrimoine indien (catalan)	**11 h** · Visite guidée du patrimoine indien (catalan) **19 h** · Visite guidée du patrimoine indien (catalan)	**11 h** · Visite guidée du patrimoine indien (espagnol) **17 h** · Visite guidée du patrimoine indien (catalan)
Place de l'Eglise, rue Boadella et alentours	· Animation musicale avec *La Pianola* **Tout au long de la journée** · Gags sporadiques avec le *Groupe de théâtre Es Quinze*	· Animation musicale avec *La Pianola* **Tout au long de la journée** · Gags sporadiques avec le *Groupe de théâtre Es Quinze* **13 h**· Arrivée de l'indienne, Narcisa Cama, par le *Groupe de théâtre Es Quinze* **13 h** · Performance du *Grallers del Montgrí* et *Cubanit@s de Begur* **21 h** · Gag du *Groupe de théâtre Es Quinze* aux balcons	· Animation musicale avec *La Pianola* **Tout au long de la journée** · Gags sporadiques avec le *Groupe de théâtre Es Quinze* **19 h** · Rua avec *Cubanit@s de Begur* **20 h** · L'Adieu de l'indienne, Narcisa Cama, par le *Groupe de théâtre Es Quinze*
Salle d'Expositions et Patio Bibliothèque	· **Exposition Mots Indians**	· **Exposition Mots Indians** **19.30 h** · Visite guidée à l'exposition *Mots Indians*. Inscription: Salle d'Expositions (consulter les langues).Tel. 972 62 43 05 - exposicions@begur.cat	· **Exposition Mots Indians** **11 - 19 h** · Programme de radio en directe de Radio Begur **11.30 h** · Visite guidée à l'exposition *Mots Indians*. Inscription: Salle d'Expositions (consulter les langues).Tel. 972 62 43 05 - exposicions@begur.cat
Patio Escoles Velles	**18 h - 00 h** · Taverne des Indiens avec le *Groupe de théâtre Mutis* **21.30 h** · Concert par *Ray Cuza y su Son*	**11 h, 11.45 h et 12.30 h**· Esquisses dramatisés du Begur Indien avec le *Groupe de théâtre Mutis* **13 - 00 h** · Taverne des Indiens avec le *Groupe de théâtre Mutis* **18 h** · Concert par le groupe *Son de la Rambla* **21.30 h** · Performance musicale par *Robin Reyes y la reina del Bolero*	**11 h, 11.45 h et 12.30 h** · Esquisses dramatisés du Begur Indien avec le *Groupe de théâtre Mutis* **13 - 18 h** · Taverne des Indiens avec le *Groupe de théâtre Mutis* **14 h** · Concert avec *Emilio Sánchez* et *Caché Cubano*
Casino Culturel / Cinéma		**19 h et 20 h** · Dégustation des vins et chocolats de l'héritage indien, par Xarxa de Municipis Indians **22 h** · Projection du film de thématique cubaine, Regreso a Ítaca	**18 h** · Projection du film de thématique cubaine, Regreso a Ítaca
Place Paco Font		**11 - 13 h et 17 - 20 h** · Parc infantile **11 h** · Atelier de percussion pour les enfants **18 h** · Atelier de percussion pour les enfants	**11 - 13 h et 17 - 20 h** · Parc infantile **11 h** · Atelier de percussion pour les enfants **18 h** · Atelier de percussion pour les enfants
Place Pella et Forgas	· Exposition des métiers	· Exposition des métiers **11 - 13 h** · Atelier pour les enfants: verre, vannerie et liège **17 - 19 h** · Atelier pour les enfants: verre, vannerie et liège	· Exposition des métiers **11 - 13 h** · Atelier pour les enfants : verre, vannerie et liège **17 - 19 h** · Atelier pour les enfants : verre, vannerie et liège
Parc de l'Arbreda	**19 - 23 h** · Zone de danse avec *Dynamo's DJ* **23 h** · Concert par *Septeto Santiaguero* **00.30 - 2 h** · *Dynamo Dance Team*. Animation collective avec danses et DJ **3.30 h** · Fin de fête	**13 h** · Concert par Lucrecia : *Lucrecia es música* **15 - 19.30 h** · Zone de danse avec *Dynamo's DJ* **20.30 h** · Concert par *Can Cun Rumba* **20 - 23 h** · Zone de danse avec *Dynamo's DJ* **23 h** · Concert par *Mixael Cabrera* **00.30 - 2 h** · *Dynamo Dance Team*. Animation collective avec danses et DJ **3.30 h** · Fin de fête	**12 h** · Danses latins avec *Cubanit@s de Begur*. Organisée par: *Mari Carmen Tejada* **14.30 h** · Concert par *Toma2* **15.30 - 17 h** · Zone de danse avec *Dynamo's DJ* **17 h** · Concert par *Les Meriterrànies* **20.30 h** · Concert par *Yuri & the Challengers* **22 - 23.30 h** · *Dynamo Dance Team*. Animation collective avec danses et DJ **00 h** · Fin de fête
Plage de Sa Riera		**11 h** · Arrivée de l'indienne, Narcisa Cama, par le *Groupe de théâtre Es Quinze* **11 h** · Performance des *Grallers del Montgrí* et las *Cubanit@s de Begur*	
Place Lluís Esteva i Cruañas	· Marché des produits d'outre-mer	· Marché des produits d'outre-mer	· Marché des produits d'outre-mer
Place Forgas			**18 h** · Concert de habaneras par *Neus Mar Trio*

Plus d'informations

- Activités pour des enfant
- Activité de paiement (7 €)
- Activité avec capacité limitée et inscription préalable

Inscription préalable: une inscription préalable est nécessaire pour les événements indiqués sur le site **visitbegur.com** ou à l'**Office du tourisme** (Tél. 972 62 45 20. turisme@begur.cat).

Zones gastronomiques

Parc de l'Arbreda: A partir de 12 h. Activités musicales
Taverne des Indiens (Pati de les Escoles Velles): Chansons de taverne, théâtre, musique et tapas/plats populaires.

Exposition Mots Indians

Du 31 d'août à 2 d'octobre
Horaire expo foire: vendredi: 16 h à 21 h.
Samedi et dimanche: 10 à 13.30 h et du 16.30 à 20.30 h
Lieu: Salle d'expositions Escoles Velles

Aparcament Es Garrigar. Espai Mar d'en Pinc
Castell de Begur
Parc de l'Arbreda
Aparcament de les Carpes
PALAFRUGELL GIRONA
Aparcament de la Font de Baix
Aparcament Onze de Setembre
AIGUAFREDA SATUNA
Aparcament del Sot Ferrer
Aparcament del Camí del Mar
Pati de les Escoles Velles
Plaça Forgas
Aparcament Pavelló
c. Sant Joseph
c. Sant Pere
c. de la Font de Baix
av. Onze de Setembre
c. Altines
pg. Sa Riera
c. de Lluís Companys
c. de Lluís Aiguader
c. de Francesc Deulofeu
c. Sant Ramon
c. Sant Sebastià
c. Sant Pere
c. Sant Joan
c. Sant Antoni
c. Farmàcia
c. Ferrer Bassa
c. Ferrer Bassa

¿Dónde?	Viernes 2 de septiembre	Sábado 3 de septiembre	Domingo 4 de septiembre
Ayuntamiento	**18 h** · Inauguración oficial en el balcón **18.30 h** · Paseada de los cabezudos Capità y Mulata, a cargo del *Grupo de teatro Es Quinze* **20 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (catalán)	**10 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (francés) **12 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (catalán) **18 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (castellano) **20 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (catalán)	**10 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (inglés) **12 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (castellano) **18 h** · Visita guiada a la casa indiana - Ayuntamiento de Begur (catalán)
Oficina de Turismo	**19 h** · Visita guiada por el patrimonio indiano (catalán)	**11 h** · Visita guiada por el patrimonio indiano (catalán) **19 h** · Visita guiada por el patrimonio indiano (catalán)	**11 h** · Visita guiada por el patrimonio indiano (castellano) **17 h** · Visita guiada por el patrimonio indiano (catalán)
Plaza de la Iglesia, calle Boadella y alrededores	· Animación musical con *La Pianola* **A lo largo del día** · Gags esporádicos a cargo del *Grup de Teatru Es Quinze*	· Animación musical con *La Pianola* **A lo largo del día** · Gags esporádicos a cargo del *Grup de Teatru Es Quinze* **13 h** · Llegada de la Indiana, Narcisa Cama, a cargo del *Grup de Teatru Es Quinze* **13 h** · Actuación de los *Grallers del Montgrí* y de las *Cubanit@s de Begur* **21 h** · Gag del *Grup de Teatru Es Quinze* en los balcones	· Animación musical con *La Pianola* **A lo largo del día** · Gags esporádicos a cargo del *Grup de Teatru Es Quinze* **19 h** · Rua a cargo de Cubanit@s de Begur **20 h** · Despedida de la Indiana, Narcisa Cama con *Grup de Teatru Es Quinze*
Sala de Exposiciones y Patio de la Biblioteca	· **Exposición Mots Indians**	· **Exposición Mots Indians** **19.30 h** · Visita guiada de la exposición *Mots Indians*. Inscripciones: Sala de Exposiciones (consultar idiomas). Tel. 972 62 43 05 - exposicions@begur.cat	· **Exposición Mots Indians** **11 - 19 h** · Programa en directo de Radio Begur **11.30 h** · Visita guiada de la exposición *Mots Indians*. Inscripciones: Sala de Exposiciones (consultar idiomas). Tel. 972 62 43 05 - exposicions@begur.cat
Patio de las Escoles Velles	**18 h - 00 h** · Taberna de los Indianos con el *Grup de Teatre Mutis* **21.30 h** · Concierto a cargo de *Ray Cuza y su Son*	**11 h, 11.45 h y 12.30 h** · Sketches teatralizados del Begur Indiano con *Grupo de Teatre Mutis* **13 - 00 h** · Taberna de los Indianos con *Grup de Teatre Mutis* **18 h** · Concierto a cargo de *Son de la Rambla* **21.30 h** · Actuación musical a cargo de *Robin Reyes y la reina del Bolero*	**11 h, 11.45 h y 12.30 h** · Sketches teatralizados del Begur Indiano con *Grupo de Teatre Mutis* **13 - 18 h** · Taberna de los Indianos con *Grup de Teatre Mutis* **14 h** · Concierto a cargo de *Emilio Sánchez y Caché Cubano*
Casino Cultural / Cine		**19 h y 20 h** · Cata de Vinos y Chocolates del Legado Indiano, a cargo de la Xarxa de Municipis Indians **22 h** · Proyección de la película de temática cubana, *Regreso a Ítaca*	**18 h** · Proyección de la película de temática cubana, *Regreso a Ítaca*
Plaza Paco Font		**11 - 13 h y de 17 - 20 h** · Parque infantil **11 h** · Taller de percusión para niños **18 h** · Taller de percusión para niños	**11 - 13h y de 17 - 20 h** · Parque infantil **11 h** · Taller de percusión para niños **18 h** · Taller de percusión para niños
Plaza Pella y Forgas	· Muestra de oficios	· Muestra de oficios **11 - 13 h** · Talleres para niños: vidrio, cestería y corcho **17 - 19 h** · Talleres para niños: vidrio, cestería y corcho	· Muestra de oficios **11 - 13 h** · Talleres para niños: vidrio, cestería y corcho **17 - 19 h** · Talleres para niños: vidrio, cestería y corcho
Parque de la Arbreda	**19 - 23 h** · Zona de baile con *Dynamo's DJ* **23 h** · Concierto a cargo de *Septeto Santiaguero* **00.30 - 2 h** · *Dynamo Dance Team*. Animación colectiva con bailes y DJ **03.30 h** · Fin de fiesta	**13 h** · Concierto a cargo de Lucrecia: *Lucrecia es música* **15 - 19.30 h** · Zona de baile con *Dynamo's DJ* **20.30 h** · Concierto a cargo de *Can Cun Rumba* **20 - 23 h** · Zona de baile con *Dynamo's DJ* **23 h** · Concierto a cargo de *Mixael Cabrera* **00.30 - 2 h** · *Dynamo Dance Team*. Animación colectiva con bailes y DJ **3.30 h** · Fin de fiesta	**12 h** · Bailes latinos con *Cubanit@s de Begur*. Organiza: Mari Carmen Tejada **14.30 h** · Concierto a cargo de *Toma2* **15.30 - 17 h** · Zona de baile con *Dynamo's DJ* **17 h** · Concierto a cargo de *Les Meriterrànies* **20.30 h** · Concierto a cargo de *Yuri & the Challengers* **22 - 23.30 h** · *Dynamo Dance Team*. Animación colectiva con bailes y DJ **00h** · Fin de fiesta
Playa de Sa Riera		**11 h** · Llegada de la Indiana, Narcisa Cama, a cargo del *Grupo de Teatru Es Quinze* **11 h** · Actuación de *Grallers del Montgrí* y de *Cubanit@s de Begur*	
Plaza Lluís Esteva y Cruañas	· Mercado de productos de ultramar	· Mercado de productos de ultramar	· Mercado de productos de ultramar
Plaza Forgas			**18 h** · Habaneras a cargo de *Neus Mar Trio*

Más información

- Actividad infantil
- Actividad de pago (7 €)
- Actividad con aforo limitado e inscripción previa

Inscripción previa: Necesaria inscripción previa en los actos marcados en **visitbegur.com** o en la **Oficina de Turismo** (Tel. 972 62 45 20. turisme@begur.cat)

Zonas gastronómicas

Parc de l'Arbreda: Des de las 12 h. Actividades musicales
Taberna de los Indianos (Pati de les Escoles Velles): Des de las 13 h. Canciones de taberna, teatralización indiana, música, tapas y arroces populares.

Exposición Mots Indians

Del 31 de agosto al 2 de octubre
Horario: viernes de 16 h - 21h. Sábado y domingo: de 10 a 13.30 h y de 16.30 a 20.30 h
Lugar: Sala de exposiciones de las Escoles Velles

1. Ayuntamiento
2. Casa del Sr. Puig
3. Casa Têrmens
4. Torre de Pella i Forgas
5. Casa de Bonaventura Caner Bataller
6. Escoles Velles Sala de exposiciones
7. Mas Carreras
8. Casino Cultural
9. Casa Vicenç Ferrer Bataller
10. Casa Pere Roger
11. Casa Josep Pi Carreras
12. Torre de Sant Ramon
13. Casa Can Sora
14. Casa Paco Font
15. Casa Pere Cortada i Sabater
16. Casa Josep Forment
17. Casa Can Pallí
18. Casa Ramon Silvestre Darder
19. Casa Can Petu
20. Casa Can Pi
21. Centre Artístic Begurenc

- Escenario
- Párquing
- Oficina de Turismo
- Farmacia
- Servicio público
- Policía
- Parque infantil
- Parada bus
- Zona gastronómica

Organiza · *Organisateur*

AJUNTAMENT DE BEGUR · Begur ÀREA DE TURISME · A Begur Cultura

Con el apoyo de · *Avec le support de*

Generalitat de Catalunya · Diputació de Girona · Girona Patronat de Turisme Costa Brava Girona

Patrocina · *Patronée par*

INNOVIA COPTALIA · moventis sarfa · EXPLOTACIÓN JODOFI · PERELADA · cityparking · INDIANS

Colabora · *Collabora*

ASSOCIACIÓ GRUP DE TEATRE Es Quinze · Pitufa

TurismeBegur
@BegurEsAutentic
beguresautentic

Ganadora del XVII Concurso de carteles de la Feria de Indianos
Gagnante du XVII Concours d'affiches de la Foire des Indians
Silvia Fernández Masferrer
Dirección, realización y coordinación de la Feria
Direction, réalisation et coordination de la Foire:
Ajuntament de Begur (Equip Indià)

AJUNTAMENT DE BEGUR · ÀREA DE PROMOCIÓ ECONÒMICA I TURISME
Av. Onze de Setembre, 5. Begur. Tel. 972 62 45 20 · turisme@begur.cat · **visitbegur.cat**
NOTA: la organización se reserva el derecho de modificar este programa

publiciss.es